Victor Tevah, Premio Nacional de Arte en Música 1980

por *Luis Merino*

En 1942, durante la presidencia de don Juan Antonio Ríos, el Supremo Gobierno y el Congreso Nacional instituyeron el Premio Nacional de Literatura y el Premio Nacional de Arte, como reconocimiento del país a la creación artística chilena. En virtud de la ley nº 7.368, de 9 de noviembre de 1942, firmada por el Presidente, el Ministro del Interior Guillermo del Pedregal y el Ministro de Educación Benjamín Claro, se crearon ambos premios con un monto inicial de cien mil pesos. El reglamento para el otorgamiento de estos premios se aprobó por decreto nº 1.197, de 16 de marzo de 1944. Posteriormente por ley 15.600, de 1964, promulgada durante la presidencia de don Jorge Alessandri y con la firma del Ministro de Educación don Luis Mackenna, se modificó la ley nº 7.368 en la parte que fija el monto del Premio Nacional de Arte, artículo primero. Nuevamente en 1968, por ley nº 16.746, se aumentó el monto del Premio Nacional de Arte bajo la firma del Presidente don Eduardo Frei y su Ministro de Educación don Juan Gómez Millas.

Es importante recordar, aunque sea someramente, los principales puntos de esta legislación. Según el artículo segundo de la ley nº 7.368 "el 'Premio Nacional de Arte' se otorgará, cada año, en forma indivisible, al pintor, escultor, músico, actor, artista chileno, cuya obra u obras sean acreedoras a esta distinción". De acuerdo al artículo tercero de la ley y al artículo cuarto del decreto nº 1.197, la composición del jurado para discernir el premio era la siguiente: "El Rector de la Universidad de Chile, que lo presidirá; un miembro designado por el Ministerio de Educación Pública; un miembro designado por la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, y dos miembros designados por las organizaciones gremiales de artistas que correspondan". Finalmente, las disciplinas artísticas correspondientes se encuentran en el artículo noveno del decreto nº 1.197 y son las siguientes: (1) pintura y escultura, (2) música, (3) arte teatral o de interpretación o ejecución.

Se puede observar que la ley nº 7.368 habla solamente de "músico", sin estipular ninguna calificación más específica. No obstante, entre los jurados convocados entre 1945 y 1975 primó un criterio cuyo objetivo prioritario fue premiar solamente a compositores. De esta manera obtuvieron el galardón los creadores Pedro Humberto Allende (1945), Enrique Soro (1948), Domingo Santa Cruz (1951), Próspero Bisquertt (1954), Alfonso Leng (1957), Acario Cotapos (1960), Carlos Isamitt (1965), Alfonso Letelier (1968), Gustavo Becerra (1971) y Jorge Urrutia Blondel (1975). Por lo tanto, Victor

Rev. Musical Chilena, 1980, XXXIV, Nº 152, pp. 5-22

Tevah es el primer artista músico que no es compositor y obtiene el Premio Nacional de Arte.

Este hecho marca un hito trascendente en la historia del premio, que tendrá, sin duda, importantes repercusiones futuras, y está estrechamente relacionado con las nuevas disposiciones legales que se han promulgado desde 1974. En primer lugar está el decreto ley nº 681, del 1º de octubre de 1974, dictado por el Ministerio de Educación Pública, que creó el Premio Nacional de Historia (del que fue el primer agraciado don Eugenio Pereira Salas), y modificó las disposiciones pertinentes a los Premios Nacionales de Literatura, Arte, Ciencia y Periodismo. Este decreto fue modificado por el decreto ley nº 2.396, de 1978, que legisló sobre el Premio Nacional de Arte y otorgó diversos beneficios a los galardonados con dichos premios. Posteriormente, con fecha 14 de mayo de 1979, el Ministerio de Educación Pública estableció el nuevo reglamento para el otorgamiento de los Premios Nacionales de Historia, Literatura, Arte, Ciencia y Periodismo a través del decreto nº 1.556.

En virtud de estas disposiciones, tanto el monto del premio como la pensión vitalicia han crecido substancialmente [1]. Además, las nuevas disposiciones son más específicas que las de la ley nº 7.368. El artículo tercero del nuevo reglamento establece que las Artes Musicales constan de las siguientes actividades artísticas: (1) composición musical, (2) dirección de conjuntos, (3) investigación musicológica, (4) interpretación y ejecución. En otras palabras, la ley específica clara y taxativamente quienes pueden ser candidatos al Premio. De la misma manera el área de Artes de la Representación abarca dos subáreas, teatro y danza. El área de teatro abarca las actividades artísticas de dramaturgo, director teatral, actor y la de diseñador teatral en escenografía, vestuario e iluminación. El área de danza abarca las actividades de coreógrafo, intérprete profesional de la danza y la de diseñador de la danza en escenografía, vestuario e iluminación.

Las nuevas disposiciones introducen también cambios substanciales en la conformación de los jurados. El jurado para el Premio Nacional de Arte, en la mención de Artes Musicales, está presidido por el Ministro de Educación e integrado por un representante designado por la Academia de Bellas Artes del Instituto de Chile, uno de la Asociación Nacional de Compositores de Chile, uno de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y de la Representación de la Universidad de Chile y uno del Consejo de Rectores de las universidades chilenas. Además de las personas señaladas, integra el jurado por derecho propio, el Asesor Cultural de la H. Junta de Gobierno. El jurado este

[1] Los agraciados el presente año recibieron las siguientes sumas netas cada uno: $ 670.554 (equivalentes a 17.194 dólares norteamericanos) y una pensión vitalicia mensual que en estos momentos asciende a $ 36.165 (equivalentes a 927 dólares norteamericanos).

año fue presidido por don Alfredo Prieto, Ministro de Educación, e integrado por Carlos Riesco (en representación de la Academia de Bellas Artes del Instituto de Chile), Ida Vivado (presidenta de la Asociación Nacional de Compositores), Jaime de la Jara (en representación de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y de la Representación) y Federico Heinlein (en representación del Consejo de Rectores de las Universidades chilenas). Este jurado otorgó el premio a Victor Tevah por unanimidad.

Victor Tevah nació en Esmirna, Grecia, el 26 de abril de 1912. Sus padres estaban radicados en Chile desde 1906 y Tevah nació durante un viaje de su madre a su tierra natal. Llegó a Chile en septiembre de 1912 y fue inscrito en Valparaíso como ciudadano chileno. Posteriormente, para evitar cualquier problema de orden legal, solicitó y obtuvo carta de ciudadanía del Presidente don Juan Antonio Ríos en 1943. Su familia se trasladó a Santiago en 1920, ciudad en que realizó sus estudios escolares en el Instituto Nacional y los musicales en el Conservatorio Nacional de Música entre 1921 y 1930, de violín con Guillermo Navarro y Werner Fischer y de conjunto instrumental con Enrique Soro. Su examen de grado que rindió con las más altas calificaciones y su obtención del premio Orrego-Carvallo en 1930 le abrieron las puertas de una promisoria carrera como solista.

Entre 1931 y 1932 realizó estudios de perfeccionamiento de violín en la *Hochschule für Musik* en Berlín, Alemania. A su regreso a Chile se desempeñó como profesor de violín y de conjunto instrumental en el Conservatorio Nacional de Música entre 1932 y 1938, y como violín concertino de la Orquesta de la Asociación Nacional de Conciertos Sinfónicos. Con esta orquesta Victor Tevah estrenó en Chile obras capitales de la literatura violinística, tales como el *Concierto* op. 61 en Re mayor de Ludwig van Beethoven (el 20 de mayo de 1934); el *Concierto* op. 77 en Re mayor de Johannes Brahms (el 25 de agosto de 1933): el *Concierto* op. 6 en Re mayor de Niccolò Paganini (el 5 de mayo de 1935) y *Tzigane* de Maurice Ravel (el 1º de junio de 1936). Todas estas obras fueron ejecutadas bajo la dirección del eximio maestro Armando Carvajal, una de las figuras claves de nuestra historia musical del siglo XX, quien estrenó en Chile un número substancial de obras de compositores chilenos, latinoamericanos y europeos [2], lo que en cierta medida trazó el sendero de la ulterior carrera de Victor Tevah como director de orquesta

En 1940 Victor Tevah ingresa como violín concertino de la Orquesta Sinfónica de Chile. En este período su carrera se orienta hacia la dirección de orquesta para la que se prepara de manera absolutamente autodidicta. Dirige sus primeros conciertos en 1941 frente a esta misma orquesta, en 1944

[2] Cf. María Aldunate C., "La Asociación Nacional de Conciertos Sinfónicos de Chile", *Boletín Latino-Americano de Música*, III (abril, 1937), pp. 179-196. Sobre otras actuaciones de Victor Tevah como violinista, ver pp. 188, 190 y 192.

es nombrado su director ayudante y finalmente en 1947 llega a ser el director titular, puesto que ocupa hasta 1957. Su carrera como director se canaliza dentro de la infraestructura de la vida musical chilena, fruto de la visión, el talento y el sentido de organización de Domingo Santa Cruz, Victor Tevah participa activa y generosamente en las múltiples actividades desarrolladas por el Instituto de Extensión Musical, las Temporadas Oficiales, los conciertos de verano, los conciertos educacionales y las giras a provincia de la Orquesta Sinfónica, además de las temporadas de cámara y el ballet. Los frutos de su labor tienen gran trascendencia en nuestra vida musical. Entre 1941 y 1980 ha estrenado en Chile ciento noventa y dos obras que hemos detallado al final del artículo. Ciento cuatro obras son de compositores europeos y latinoamericanos y ochenta y ocho son de compositores chilenos. Entre las primeras podemos destacar a monumentos de la música universal, tales como *La Pasión según San Juan* de Johann Sebastian Bach; los conciertos para violín y orquesta de Béla Bartók (con Enrique Iniesta) y de Alban Berg (con Pedro d'Andurain); el *Requiem Alemán* op. 45 de Johannes Brahms; *El retablo de Maese Pedro* de Manuel de Falla; los oratorios *Israel en Egipto* y *Judas Macabeo* de Georg Friedrich Händel; el salmo sinfónico *El Rey David* de Arthur Honegger; *La canción de la Tierra* de Gustav Mahler; la *Misa* Nº 16 K.V. 317 *De la coronación* de Wolfgang Amadeus Mozart; el *Octeto* para instrumento de viento de Igor Stravinsky y muchas otras. Sus estrenos de obras chilenas cubren una parte importante de la producción sinfónica nacional, escrita en una muy amplia variedad de lenguajes y estilos. Cabe agregar las numerosas grabaciones en disco de obras de compositores chilenos que culminan, hasta el momento, con la *Antología de la Música Chilena* editada en 1978, bajo el auspicio conjunto de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y de la Representación y el Ministerio de Relaciones Exteriores [3].

Igualmente significativa resulta la participación de Victor Tevah en el ballet nacional. Fue él quien dirigió la música para el estreno del *Umbral del Sueño,* el 8 de agosto de 1951, el primer ballet creado exclusivamente por chilenos, con música de Juan Orrego-Salas, coreografía de Malucha Solari y escenografía de Fernando Debesa [4]. Recientemente, el 4 de septiembre de 1980, cumplió igual cometido en el estreno del hermoso ballet *Leyenda del Mar,* con música de Juan Lémann y coreografía de Fernando Beltramí, acerca del cual publicamos un artículo en el presente número de *Revista Musical Chilena.* Victor Tevah ha participado en el estreno y la difusión de muchos otros ballets que jalonan la época de oro de la danza en Chile, los que en su

[3] Véase la lista al final del artículo.
[4] Cf. Luis Merino, "Visión del compositor Juan Orrego-Salas", *R.M.Ch.*, XXXII/142-144 (abril-diciembre, 1978), p. 11.

gran mayoría tienen coreografías del gran artista Ernst Uthoff. Cabe mencionar entre ellos, *La leyenda de José* (Uthoff-Richard Strauss, estrenado el 26 de noviembre de 1947), los dos grandes ballets de Stravinsky, *Petruschka* (estrenado el 2 de mayo de 1952 con coreografía de Ernst Uthoff) y *Orfeo* (estrenado el 30 de julio de 1952 con coreografía de Heinz Poll), el monumental ballet-oratorio *Carmina Burana*, estrenado el 12 de agosto de 1953, junto al Coro de la Universidad de Chile, dirigido entonces por Mario Baeza, y *El hijo pródigo* (Uthoff-Sergei Prokofieff, estrenado el 20 de julio de 1955). En el caso de *Don Juan*, estrenado el 5 de agosto de 1950, la música de Gluck que sirve de base al ballet, fue revisada y reorquestada por Victor Tevah. Esta es otra de sus facetas, la del orquestador, que conoce a fondo los secretos de la orquesta, y que siempre está dispuesto a dar un consejo oportuno a los compositores. Acario Cotapos, entre ellos, supo sacar partido de la experiencia de Tevah [5]. El país debe agradecer, además, su orquestación del Himno Nacional de Chile, completada en 1957, y dedicada al Instituto de Extensión Musical, como un recuerdo, al dejar ese año la dirección de la Orquesta Sinfónica de Chile [6].

La labor de Victor Tevah ha rebasado las fronteras del país para proyectarse internacionalmente a través del continente americano. Ha sido director invitado en diferentes países de Norte, Centro y Sudamérica, y fue contratado entre 1961 y 1962 como director titular de la Orquesta Sinfónica Nacional de la República Argentina, conjunto con el que realizó una importante serie de discos con obras de compositores argentinos [7]. Entre 1962 y 1966 dirige la Orquesta Sinfónica de Chile y se traslada este último año a Puerto Rico donde permanece hasta 1974 como director de la Orquesta de los Festivales de Pablo Casals en Puerto Rico, como director de la Orquesta Sinfónica de Puerto Rico y como decano de estudios y profesor del Conservatorio de Puerto Rico, institución en la que desarrolla una intensa labor docente. Regresa a Chile en 1974 para retomar, dos años más tarde, su cargo de director titular de la Orquesta Sinfónica.

Sus actuaciones en el extranjero han sido siempre destacadas por la crítica. En dos ocasiones la revista musical argentina *Polifonía* le otorgó un galardón como el "intérprete americano (no argentino) que más destacada actuación haya tenido en Buenos Aires", primero por su labor durante la

[5] Cf. Victor Tevah [Acario Cotapos], *R.M.Ch.*, XV/76 (abril-junio, 1961), pp. 56-57.
[6] *Himno Nacional de Chile*, música de Ramón Carnicer, letra de Eusebio Lillo, orquestación de Victor Tevah (serie 0 1, Santiago: Facultad de Ciencias y Artes Musicales, Instituto de Extensión Musical, [1964]).
[7] *Inter alia* el disco Angel, LPA-11201 con obras de Luis Gianneo, *Variaciones sobre un tema de tango* y de Roberto García Morillo. *Variaciones olímpicas* op. 24 El disco Angel, SLPA-11204 contiene de Alberto Ginastera, *Pampeana* nº 3 y de Roberto Caamaño, *Suite* op. 9 para orquesta de cuerdas.

temporada de 1953 frente a la Orquesta Sinfónica Municipal [8], en el Teatro Colón, y posteriormente por sus conciertos con la Orquesta de la Asociación Amigos de la Música, durante la temporada de 1955 [9]. De su larga y fructífera asociación con Pablo Casals se puede destacar la presentación del oratorio *El Pesebre,* realizada bajo la dirección de Tevah en Ciudad de México en enero de 1961, inmediatamente después del estreno mundial en Acapulco, bajo la dirección del mismo Casals.

Por lo tanto, el otorgamiento del Premio Nacional de Arte a Victor Tevah constituye un reconocimiento muy merecido a su destacada labor en el país y el extranjero, a su incansable difusión de la música sinfónica nacional, a su propagación en nuestro país de los grandes valores de la música europea que ha enriquecido el vocabulario musical del público chileno, y a su espíritu vigoroso y ágil que no se ha anquilosado en las férreas cadenas del comercialismo empresarial. Este premio sienta un precedente muy importante en nuestra vida musical, al justipreciar la labor del intérprete junto a la del creador, como dos eslabones indisolubles y fundamentales del arte de la música.

NOTAS PRELIMINARES

(1) Las obras ejecutadas en primera audición en las temporadas oficiales de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile y en las temporadas de cámaras ofrecidas por el Instituto de Extensión Musical, figuran con el año, mes y día de estreno.
(2) Aquellas obras estrenadas en los Festivales de Música Chilena se designan con el número romano correspondiente al Festival seguido del año, mes y día de estreno.
(3) Las obras estrenadas en las temporadas de cámara se individualizan mediante un asterisco colocado junto al año de estreno.
(4) Las obras se han ordenado por compositor y se han agrupado cronológicamente según la fecha de estreno en los casos de compositores que figuran con dos o más obras.
(5) Agradezco la colaboración prestada en la confección de esta lista de parte de Magdalena Vicuña, subdirectora de R.M.Ch., con la asesoría de Mario Silva, secretario de R.M.Ch.

L. M.

Obras de compositores chilenos grabados en disco bajo la dirección de Victor Tevah

Allende, Pedro Humberto AMC (Antología de la Música Chilena)-01	*La voz de las calles* para orquesta.
Becerra, Gustavo RCA-Victor, CRL-4	*Concierto* para violín y orquesta (Enrique Iniesta, violín).

[8] *Polifonía,* IX/79-81 (marzo-mayo, 1954), p. 4.
[9] *Polifonía,* XI/99-100 (abril, 1955), p. 9.

Ediciones Concurso CRAV, LMX-9	*Sinfonía* Nº 2.
Bisquertt, Próspero RCA-Victor, CRL-6	*Noche Buena,* triptico para orquesta. *Procesión del Cristo de Mayo,* cuadro sinfónico.
Cotapos, Acario AMC-01	*Tres movimientos sinfónicos.*
Garrido Lecca, Celso Ediciones Concurso CRAV, LMX-9	*Sinfonía* en tres partes.
Leng, Alfonso RCA-Victor, CRL-7 y AMC-01	*La muerte de Alsino,* poema sinfónico.
Letelier Llona, Alfonso RCA-Victor, CRL-2	*Vitrales de la Anunciación* para soprano, coro femenino y orquesta de cámara (Silvia Soublette, soprano y directora del Coro Femenino de Madrigalistas).
RCA-Victor, CRL-4	*La vida del campo,* movimiento sinfónico para piano y orquesta (Flora Guerra, piano).
AMC-01	*Preludios vegetales* para orquesta.
Orrego-Salas, Juan RCA-Victor, CRL-1	*Sinfonía* Nº 1 op. 26.
Santa Cruz, Domingo RCA-Victor, CRL-1	*Egloga* op. 26, cantata pastoral para soprano, coro mixto y orquesta (Coro de la Universidad de Chile).
AMC-01	*Preludios dramáticos* op. 23 para orquesta.
Schidlowsky, León Ediciones Concurso CRAV, LMX-9	*Tríptico* para orquesta.
Soro, Enrique RCA-Victor, CRL-2	*Andante appassionato* en versión para orquesta. *Danza fantástica* para orquesta. *Tres aires chilenos* para orquesta.
AMC-01	*Concierto* en Re para piano y orquesta (Herminia Raccagni, piano).
Urrutia Blondel, Jorge RCA-Victor, CRL-6	*Pastoral de Alhué* op. 27 para pequeña orquesta. Dos danzas de *La guitarra del Diablo,* suite sinfónica Nº 2 op. 33: *Danza de la súplica y Danza del Diablo vuelto sapo.*

Primeras audiciones de obras de compositores chilenos y de compositores extranjeros avecindados en Chile

Acevedo, Remigio	
1946, julio 25	*Caupolicán*, danza ritual de la ópera de Remigio Acevedo (Ballet Nacional Chileno con coreografía de Ernst Uthoff).
I, 1948, noviembre 26	*Las tres pascualas* para orquesta.
Alcalde, Andrés	
XII, 1979, noviembre 30	*Las cabezas trocadas*, sinfonía basada en la obra homónima de Thomas Mann.
Alexander, Leni	
II, 1950, noviembre 20	*Tres Lieder* para mezzo-soprano y conjunto instrumental (texto de Rabindranath Tagore) (Margarita Valdés, mezzo-soprano).
III, 1952, noviembre 21	*Cinco epigramas* para orquesta.
V, 1956, noviembre 28	*Divertimento rítmico* para orquesta.
Amengual, René	
II, 1950, noviembre 17	*Concierto* para arpa y orquesta (Teresa Höfer, arpa).
Becerra, Gustavo	
III, 1952, noviembre 28	*Concierto* para violín y orquesta (Enrique Iniesta, violín).
1955, mayo 25	*Alotria*, ballet en ocho escenas con música de Johann Strauss orquestada por Gustavo Becerra (Ballet Nacional Chileno con coreografía de Ernst Uthoff).
V, 1956, noviembre 28	*Divertimento* para orquesta.
Bisquertt, Próspero	
1943, mayo 22	De *Dos emocionales, Elegía* y *Vocación* para orquesta.
1944, noviembre 27	*Juguetería*, diez piezas infantiles para orquesta.
1945, mayo 18	*Capricho vienés*, ballet con música de Johann Strauss orquestada por Próspero Bisquertt (Ballet Nacional Chileno con coreografía de Ernst Uthoff).
1945, mayo 18	*Sueño*, ballet de la ópera *Sayeda* de Próspero Bisquertt (Ballet Nacional Chileno con coreografía de Ernst Uthoff).
I, 1948, diciembre 3	*1945*, poema sinfónico.
1953, mayo 22	De *Emocionales, Suite romántica, Tristeza, Dejos, Nocturno* para orquesta.
Brncic, Gabriel	
1963, noviembre 24	*Oda a la energía* para orquesta.
Candiani, Salvador	
I, 1948, diciembre 3	*Sinfonía* Nº 2 en Sol menor.
III, 1952, noviembre 21	*Noche de San Juan, Suite* Nº 1 para orquesta.
VIII, 1962, diciembre 6	*Sinfonía* Nº 3 en Mi.

Cotapos, Acario	
II, 1950, noviembre 17	Sinfonía preliminar del drama lírico *El pájaro burlón.*
IV, 1954, diciembre 1º	*Imaginación de mi país* para orquesta.
1957, mayo 31	*Balmaceda,* relato musical para un narrador y orquesta (texto del compositor) (Enrique Lihn, narrador).
Falabella, Roberto	
V, 1956, noviembre 28	*Sinfonía* Nº 1.
Focke, Free	
1949, diciembre 9	*Sinfonietta* Nº 5.
III, 1952, noviembre 21	Sinfonía de la ópera *Deirdre.*
IV, 1954, diciembre 1º	*Sinfonía* Nº 2
García, Fernando	
VIII, 1962, diciembre 9	*América insurrecta* para recitante, coro mixto y orquesta (texto de Pablo Neruda) (Hernán Würth, recitante, Coro de la Universidad de Chile, Marco Dusi, director).
Garrido-Lecca, Celso	
1963, noviembre 24	*Sinfonía* en tres partes (estreno en Chile).
Giarda, Luis Esteban	
1946, agosto 9	*Loreley,* poema para orquesta.
1948, noviembre 21	*Afectos ignorados,* poema para soprano y orquesta (Elena Ciuffardi, soprano).
	Elegía para orquesta.
	Konzertstück para violoncello y orquesta (Adolfo Simek-Vojik, violoncello).
	Más allá de la muerte, poema sinfónico.
	Obertura romántica para orquesta.
1949, diciembre 9	*La civilización, la guerra y la paz,* tríptico op. 120 para tres voces y orquesta (Laura Krahn, Olinfa Parada, Teresa Orrego, solistas).
Guarello, Alejandro	
XII, 1979, noviembre 28	*Variaciones* para orquesta.
Heinlein, Federico	
V, 1956, noviembre 28	*Sinfonietta.*
Helfritz, Hans	
* 1947, noviembre 7	*Concertino* para piano y orquesta (Oscar Gacitúa, piano).
I, 1948, diciembre 3	*Concierto* para saxofón y orquesta (Luis Mella, saxofón).
II, 1950, noviembre 24	*Divertimento* para orquesta.
III, 1952, noviembre 28	*Concierto* para órgano y orquesta de cuerdas (Ulises Salvo, órgano).
Hurtado, Angel	
1963, diciembre 22	*Toccata* en gris para orquesta.

Isamitt, Carlos	
1945, agosto 24	*Seis motivos poéticos,* suite para orquesta.
II, 1950, noviembre 17	*Mito araucano* para orquesta.
VIII, 1962, diciembre 9	*Cuatro movimientos sinfónicos.*
Lefever, Tomás	
1963, diciembre 22	*Música polifónica 1962,* tema y treinta variaciones para orquesta.
Lémann, Juan	
XII, 1979, noviembre 30	*Leyenda del Mar,* música de ballet para orquesta, primera parte. El estreno del ballet completo tuvo lugar el 4 de septiembre de 1980 a cargo del Ballet Nacional Chileno, con coreografía de Fernando Beltramí.
Letelier Llona, Alfonso	
I, 1948, noviembre 26	*Soneto de la muerte* Nº 3 op. 18 para soprano y orquesta (texto de Gabriela Mistral) (Teresa Irarrázaval, soprano).
1953, junio 12	*Vitrales de la Anunciación* para soprano, coro femenino y orquesta de cámara (Silvia Soublette, soprano y directora del Coro Femenino de Madrigalistas).
IV, 1954, diciembre 1º	Fragmentos de la ópera oratorio *La historia de Tobías y Sara* (texto de Paul Claudel) (Clara Oyuela, soprano; Margarita Valdés, contralto; Hernán Würth, tenor; Miguel Concha, bajo).
1956, julio 21	*Divertimento* para orquesta.
1957, julio 19	*Suite Aculeu* para orquesta.
1963, junio 7	*Concierto* para guitarra y orquesta de cámara (Luis López, guitarra).
Maturana, Eduardo	
VIII, 1962, diciembre 6	*Gamma I,* música para ballet.
Montecino, Alfonso	
II, 1950, noviembre 24	*Obertura concertante* para orquesta.
Orrego-Salas, Juan	
1947, mayo 16	*Escenas de cortes y pastores,* siete cuadros sinfónicos.
1948, abril	*Obertura festiva* para orquesta.
1948, noviembre 12	*Juventud* op. 24, ballet en tres cuadros basado en el oratorio *Salomón* de Haendel adaptado y orquestado por Juan Orrego-Salas (Ballet Nacional Chileno con coreografía de Kurt Joos).
1950, julio 14	*Sinfonía* Nº 1 op. 26.
II, 1950, noviembre 24	*Concierto* op. 28 para piano y orquesta (Herminia Raccagni, piano).
1951, agosto 8	*Umbral del Sueño,* ballet en un prólogo y siete actos (Ballet Nacional Chileno, coreografía de Malucha Solari, escenografía de Fernando Debesa).
III, 1952, noviembre 28	*Concierto de cámara* op. 34 para flauta, oboe, clarinete, fagot, dos cornos en Fa, arpa y cuerdas.

1956, junio 3	*Serenata concertante* op. 40 para orquesta.
1966, septiembre 2	*América, no en vano invocamos tu nombre,* cantata op. 57 para soprano y barítono solista, coro masculino y orquesta (texto de Pablo Neruda) (María Elena Guíñez, soprano; Carlos Haiquel, barítono; Coro de la Universidad de Chile, Marco Dusi, director) (estreno en Chile).
Puelma, Roberto	
I, 1948, noviembre 26	*Concierto* en La menor para violín y orquesta (Stefan Tertz, violín).
II, 1950, noviembre 17	*Sinfonía Abajeña.*
Quintano, José	
1949, diciembre 16	*El conde Ugolino,* poema sinfónico.
II, 1950, noviembre 20	*La muerte de Mozart* para piano y orquesta de cuerdas (Elma Miranda, piano).
Quinteros, Abelardo	
VIII, 1962, diciembre 9	*Invocalización* para contralto y orquesta (texto de Vicente Huidobro) (Ivonne Herbos, contralto).
Riesco, Carlos	
I, 1948, noviembre 26	*Obertura sinfónica.*
1950, julio 21	*Serenata* para orquesta.
1951, julio 27	*Concierto* para violín y orquesta (Enrique Iniesta, violín).
1955, julio 1º	*Cuatro danzas* para orquesta (estreno en Chile).
1956, julio 13	Música del ballet *La Candelaria* (estreno en Chile).
Santa Cruz, Domingo	
1948, septiembre 29	*Sinfonía concertante* op. 21 con flauta solista (David van Vactor, flauta).
1948, mayo 28	*Sinfonía* Nº 1 en Fa op. 22.
1948, noviembre 26	*Sinfonía* Nº 2 op. 25 para orquesta de cuerdas.
II, 1950, noviembre 24	*Egloga* op. 26, cantata pastoral para soprano, coro mixto y orquesta (texto de Lope de Vega) (Olinfa Parada, soprano, Coro de la Universidad de Chile, Mario Baeza, director).
1976, julio 16	*Oratio Ieremiae Prophetae,* motete-cantata op. 37 para coro a seis voces y orquesta (Coro Sinfónico de la Universidad de Chile, Hugo Villarroel, director) (estreno en Chile).
Spies, Claudio	
V, 1956, noviembre 28	*Música de ballet y Suite (Music for a ballet)* para orquesta.
Stefaniai, Emeric	
V, 1956, noviembre 28	*En las pampas de Hungría* para orquesta.
Urrutia Blondel, Jorge	
1945, febrero 2	Del ballet *La guitarra del Diablo* la *Danza triunfal del Diablo.*

1945, agosto 24	Del mismo ballet la *Danza de la súplica* y *Danza del Diablo vuelto sapo.*
1947, mayo 23	Del mismo ballet, *Cortejo de santos labradores* y *Danza de la buena cosecha.*
I, 1948, diciembre 3	*Música para un cuento de antaño,* suite sinfónica Nº 3 op. 37.
1951, enero	*Villa señorial,* Canto a La Serena op. 35, para orquesta.
1952, junio 18	*Redes* op. 39, ballet en un acto basado en la adaptación y orquestación de sonatas para clavecín de Domenico Scarlatti por Jorge Urrutia Blondel (Ballet Nacional Chileno con coreografía de Octavio Cintolesi).
III, 1952, noviembre 21	*Diálogo obsesivo* op. 38 para piano y orquesta (Juan Lémann, piano).
Vargas, Darwin	
IV, 1954, diciembre 1º	*Cantata de cámara* para soprano, contralto, coro mixto y orquesta (texto de Juan Ramón Jiménez) (Mara Ramírez, soprano: Georgeanne Vial, contralto; Coros de la Universidad Católica, Hugo Villarroel, director).
VIII, 1962, diciembre 6	*Rapsodia para días de duelo y esperanza* para guitarra y orquesta (Arturo González, guitarra).

Primeras Audiciones en Chile de Obras de Compositores Latinoamericanos y Europeos

Bach, Johann Sebastian	
1947, septiembre 5	Cantata Nº 4, *Christ lag in Todesbanden* (Coros Polifónicos de Concepción, Arturo Medina, director).
	Preludio y fuga (no especificado, en versión orquestal de Eduardo Van Dooren).
1948, septiembre 3	*Concierto de Brandenburgo* Nº 6.
	Suite Nº 4 en Re mayor.
1950, julio 28	*La Pasión según San Juan* (Teresa Irarrázaval, soprano; Marta Rose, contralto; Oscar Ilabaca y Hernán Würth, tenores; Jenaro Godoy y Pablo Sommer, bajos; Coros Polifónicos de Concepción, Arturo Medina, director). La traducción y adaptación del texto al castellano estuvo a cargo de Domingo Santa Cruz.
1950, septiembre 1º	Cantata Nº 65, *Sie werden aus Saba alle kommen* (Raúl Fabres, tenor; Gabriel de los Ríos, bajo; Coro de la Universidad de Chile, Mario Baeza, director).
	Trauer-Ode, Lass, Fürstin, lass noch einen Strahl (Laura Krahn, soprano; Teresa Orrego, mezzosoprano; Carlos Clerc, tenor; Gabriel de los Ríos, bajo; Coro de la Universidad de Chile, Mario Baeza, director).

Bach, Johann Christian	
1948, mayo 28	*Sinfonía* en Si bemol mayor.
Bartók, Béla	
* 1951, noviembre 30	*Divertimento* para orquesta de cuerdas.
1953, mayo 15	*Concierto* para violín y orquesta (Enrique Iniesta, violín).
1953, junio 5	*Concierto* para dos pianos, percusión y orquesta (Elvira Savi, Germán Berner, piano).
Berg, Alban	
1954, mayo 24	*Concierto* para violín y orquesta (Pedro d'Andurain, violín).
1963, mayo 31	*Der Wein*, aria de concierto (Hernán Würth, tenor).
Bloch, Ernst	
1945, mayo 11	*Schelomo*, rapsodia hebrea para violoncello y orquesta (Hans Loewe, violoncello).
* 1950, junio 26	*Concerto grosso* para orquesta de cuerdas con piano obligado.
1955, mayo 20	*Concerto grosso* Nº 2 para cuarteto y orquesta de cuerdas.
Brahms, Johannes	
1952, mayo 16	*Rapsodia* op. 53 para contralto solista, coro masculino y orquesta (Marta Rose, contralto; Coro de la Universidad de Chile, Mario Baeza, director).
1964, agosto 28	*Requiem Alemán* op. 45 (Angélica Montes, soprano; Angel Mattiello, barítono; Coro Polifónico de Concepción, Arturo Medina, director).
Britten, Benjamin	
* 1947, noviembre 14	*Sinfonietta* op. 1 para pequeña orquesta de cámara.
* 1949, diciembre 1º	*Les Illuminations* op. 18 para soprano y orquesta de cuerdas (texto de Arthur Rimbaud; Clara Oyuela, soprano).
Bruckner, Anton	
1951, mayo 11	*Sinfonía* Nº 9 en Re menor.
Cadman, Charles Wakefield	
1943, mayo 22	*Sinfonía* Nº 1 *de Pennsylvania.*
Cimarosa, Domenico	
* 1948, julio 26	*Concierto* para dos flautas y orquesta (Marcel y Louis Moyse, flauta).
* 1950, mayo 29	*Concierto* para oboe y orquesta de cuerdas (Carlos Romero, oboe).
Copland, Aaron	
1950, mayo 26	Del ballet *Billy the Kid, Noche en la pradera* y *Danza de celebración.*
1952, mayo 30	*Lincoln Portrait* ("El retrato de Lincoln") para recitante y orquesta (Roberto Parada, recitante).
Dittersdorff, Karl Ditters von	
1955, julio 15	*Sinfonía* en La menor.

Falla, Manuel de	
1951, agosto 23	*El retablo de Maese Pedro* (Clara Oyuela, soprano; Juan Charles, tenor; Mariano de la Maza, bajo).
Fauré, Gabriel	
1947, septiembre 5	*Misa de Requiem* op. 48 para solistas, coros y orquesta (Blanca Hauser, soprano; Genaro Godoy, barítono; Coros Polifónicos de Concepción, Arturo Medina, director).
Ginastera, Alberto	
1975, agosto 22	*Concierto* op. 25 para arpa y orquesta (Clara Pasini, arpa).
Gershwin, George	
1956, junio 3	*Concierto* en Fa para piano y orquesta (Herminia Raccagni, piano).
Glière, Reinhold	
1955, julio 15	*Concierto* para arpa y orquesta (Nicanor Zabaleta, arpa).
Grieg, Edvard	
1945, febrero 22	Suite op. 40 *Del tiempo de Holberg.*
Händel, Georg Friedrich	
1951, agosto 31	*Israel en Egipto* (Aída Saavedra, Margot Strauss, Marta Rose, Raúl Fabres, Miguel Concha, Gabriel de los Ríos, solistas; Coro de la Universidad de Chile, Mario Baeza, director).
1955, julio 15	*Concierto* para arpa y orquesta (Nicanor Zabaleta, arpa).
1963, octubre 18	*Judas Macabeo* (Victoria Canale, soprano; Marta Rose, contralto; Hernán Würth e Ignacio Bastarrica, tenores; Bruno A. Tomaselli, barítono; Coro de la Universidad de Chile, Marco Dusi, director).
Halffter, Rodolfo	
1956, abril	*Concierto* op. 11 para violín y orquesta (Enrique Iniesta, violín).
Haydn, Joseph	
1941, junio 13	*Sinfonía* Nº 92 en Sol mayor *La sorpresa.*
1949, mayo 6	*Sinfonía* Nº 103 en Mi bemol mayor *Del redoble de timbales.*
1956, abril	*Concierto* Nº 1 en Do mayor para violín y orquesta (Enrique Iniesta, violín).
1957, julio 19	*Sinfonía* Nº 102 en Si bemol mayor.
Hindemith, Paul	
* 1950, septiembre 4	*Los cuatro temperamentos,* tema con variaciones para piano y orquesta de cuerdas (Hugo Fernández, piano).

Honegger, Arthur	
1950, julio 14	*Sinfonía* Nº 1 para orquesta de cuerdas.
1952, agosto 22	*El Rey David*, salmo sinfónico (Clara Oyuela, soprano; Ilse Hagemann, mezzo-soprano; Hernán Würth, tenor; Fanny Fischer y Roberto Parada, recitantes; Coro de la Universidad de Chile, Mario Baeza, director).
Ibert, Jacques	
1948, mayo 14	*Divertimento* para orquesta.
* 1948, julio 26	*Concierto* para flauta y orquesta (Marcel Moyse, flauta).
Ireland, John	
1947, junio 13	*Concierto* en Mi bemol mayor para piano y orquesta (Hugo Fernández, piano).
Kabalevsky, Dmitri	
1966, septiembre 2	*Concierto* op. 49 en Sol menor para violoncello y orquesta (Arnaldo Fuentes, violoncello).
1977, julio 15	*Concierto* para violín y orquesta (Sergio Prieto, violín).
Khachaturian, Aram	
1950, julio 14	*Concierto* para piano y orquesta (Reah Sadowsky, piano).
Lalo, Edouard	
1948, mayo 14	*Concierto* en Re menor para violoncello y orquesta (Bernard Michelin, violoncello).
Mahler, Gustav	
1943, mayo 22	Tres lieder de *Des Knaben Wunderhorn* para voz y orquesta, *La muerte del tambor, El aroma de los tilos, En lo alto de la montaña* (Ruth Hennig, voz).
1945, agosto 24	*Kindertotenlieder* para voz y orquesta (Lydia Kindermann, voz).
1957, mayo 17	*Das Lied von der Erde* ("La canción de la Tierra") (Ivonne Boulanger, contralto; Eugenio Valori, tenor).
Martinu, Bohuslav	
1945, noviembre 9	*Sinfonía* Nº 2.
* 1947, octubre 31	*Tres ricercari* para orquesta.
1951, julio 27	*Doble concierto* para dos orquestas de cuerda, piano y timbales.
Milhaud, Darius	
1952, mayo 9	*Suite Provenzal.*
1955, mayo 13	*Concierto* Nº 1 para violoncello y orquesta (Arnaldo Fuentes, violoncello).
Mozart, Wolfgang Amadeus	
1943, mayo 22	*Concierto* K.V. 447 en Mi bemol mayor para corno y orquesta (Enrique Salazar, corno).

1950, septiembre 4	*Serenata* K.V. 384a en Do menor para octeto de instrumentos de viento.
1951, julio 6	*Sinfonía* Nº 34 K.V. 338 en Do mayor.
1955, mayo 27	*Sinfonía* Nº 25 K.V. 183 en Sol menor.
1955, julio 1º	*Concierto* K.V. 595 en Si bemol mayor para piano y orquesta (Giocasta Corma, piano).
1956, abril	*Divertimento* Nº 11 K.V. 251 en Re mayor para oboe, dos cornos y cuerdas.
1956, mayo 11	*Maurerische Trauermusik* ("Música fúnebre masónica") K.V. 477.
1956, julio 27	*Misa* Nº 16 K.V. 317 en Do mayor *De la coronación* (Clara Oyuela, soprano; Ivonne Boulanger, contralto; Hernán Würth, tenor; Miguel Concha, bajo; Coro de la Universidad de Chile, Marco Dusi, director).
Poulenc, Francis	
1951, mayo 11	*Concierto* en Re menor para dos pianos y orquesta (Juan Lémann, Galvarino Mendoza, piano).
1977, julio 22	*Concierto* en Sol menor para órgano, cuerdas y timbales (Miguel Letelier, órgano).
Prokofieff, Serge	
1949, julio 29	Suite de la música incidental para el film *El teniente Kijé* op. 60.
1952, junio 13	*Concierto* Nº 2 op. 63 en Sol menor para violín y orquesta (Fredy Wang, violín).
1953, agosto 28	Suite de la ópera *El amor por tres naranjas* op. 33.
1955, mayo 27	*Concierto* Nº 1 op. 19 en Re mayor para violín y orquesta (Enrique Iniesta, violín).
1965, agosto 13	*Sinfonía Concertante* op. 125 para violoncello y orquesta (Jorge Román, violoncello).
Purcell, Henry	
1949, agosto 19	*Suite* para orquesta (arreglo de Sir John Barbirolli).
Rachmaninoff, Sergei	
1950, mayo 12	*Concierto* Nº 3 op. 30 en Re menor para piano y orquesta (Marisa Regules, piano).
Rameau, Jean Philippe	
* 1951, noviembre 14	Suite del ballet *Les Indes Galantes.*
Rodrigo, Joaquín	
1950, mayo 6	*Concierto de estío* para violín y orquesta (Enrique Iniesta, violín).
Roussel, Albert	
1945, mayo 11	*Sinfonietta* op. 52 para orquesta de cuerdas.
Saint-Saëns, Camille	
1979, julio 28	*Sinfonía* Nº 3 op. 78 en Do menor con órgano.

Schoenberg, Arnold	
1949, julio 8	*Verklärte Nacht* ("Noche transfigurada") op. 4 para orquesta de cuerdas.
Schubert, Franz	
1948, abril	*Sinfonía* Nº 4 en Do menor *Trágica.*
Schuman, William	
1947, noviembre 7	*Sinfonía* para orquesta de cuerdas.
1949, julio 8	*Sinfonía* Nº 3.
Schumann, Robert	
1949, octubre	*Concierto* op. 129 en La menor para violoncello y orquesta (Dobrila Franulic, violoncello).
Shostakovich, Dmitri	
1947, mayo 9	*Concierto* op. 35 para piano y orquesta (Herminia Raccagni, piano).
1952, mayo 16	*Sinfonía* Nº 6 op. 54.
Sibelius, Jean	
1952, mayo 9	*Concierto* op. 47 en Re menor para violín y orquesta (Enrique Iniesta, violín).
Smetana, Bedrich	
1943, mayo 22	Obertura de la ópera *La novia vendida.*
Strauss, Richard	
* 1943, julio 12	*Serenata* op. 13 para instrumentos de viento.
1949, julio 15	*Concierto* op. 77 en Re mayor para oboe y pequeña orquesta (Gaetano Girardello, oboe).
Stravinsky, Igor	
1951, julio 13	*Concierto* para piano y orquesta de instrumentos de viento (Hugo Fernández, piano).
* 1951, noviembre 14	*Concerto* en Re para orquesta de cuerdas.
* 1951, noviembre 30	*Octeto* para instrumentos de viento.
1955, julio 9	*Concierto* para violín y orquesta (Pedro d'Andurain, violín).
Szymanowski, Karol	
1963, agosto 16	*Sinfonía concertante* op. 60 para piano y orquesta (Flora Guerra, piano).
Tailleferre, Germaine	
1955, julio 15	*Concierto* para arpa y orquesta (Nicanor Zabaleta, arpa).
Tchaikovsky, Peter Ilich	
1946, agosto 9	*Romeo y Julieta,* obertura-fantasía.
Toch, Ernst	
1952, mayo 23	*Concierto* op. 38 para piano y orquesta (Edith Fischer, piano).

Tosar, Héctor 1947, agosto 29	*Concertino para piano y orquesta* (Héctor Tosar, piano). *Toccata* para orquesta.
Vivaldi, Antonio 1950, mayo 6	*Concerto grosso* op. 3 n° 11 *L'estro armonico.*
Walton, William 1947, mayo 16	*Concierto* para viola y orquesta (Zoltán Fischer, viola).
Williams, Ralph Vaughan 1946, mayo 10	*Fantasía sobre un tema de Tallis* para dos orquestas de cuerda y cuarteto solista.

Audiciones escogidas:

Obra: Las Cabezas Trocadas
Intérpretes: Orquesta Sinfónica de Chile, Victor Tevah (dir), Carmen Luisa Letelier (c)
Lugar/fecha: Teatro IEM, 30 noviembre 1979
Ocasión: XII FMCH
Compositor: Andrés Alcalde
Volver

Obra: Variaciones para orquesta
Intérpretes: Orquesta Sinfónica de Chile, Victor Tevah (dir)
Lugar/fecha: Teatro IEM, 28 noviembre 1979
Ocasión: XII FMCH
Compositor: Alejandro Guarello
Volver

Obra: Sinfonía de la ópera Deirdre
Intérpretes: Orquesta Sinfónica de Chile, Victor Tevah (dir)
Lugar/fecha: Teatro Municipal, 21/11/1952
Ocasión: III FMCH
Compositor: Free Focke
Volver

Obra: Cinco Epigramas
Intérpretes: Victor Tevah (dir)
Lugar/fecha: Teatro Municipal, 21/11/1952
Ocasión: III FMCH
Compositor: Leni Alexander
Volver